

## اطلاعات مربوط به متقاضیان، از "کتاب دوم قوانین اجتماعی" (SGB II)

### - مربوط به مهاجرین جدید -

#### به چه اسنادی برای مراجعه و انجام درخواست در مرکز کاریابی منطقه (جوبسنتر) نیاز دارید؟

- پاسخ و ورقه اعطای حق اقامتتان از طرف اداره فدرال مهاجرین و پناهندگان، بامپف
- گواهی فیکسیون یا اجازه اقامت موقت، همراه با اختصاص دادن محل زندگی برای تان

#### در چه شرایطی حق استفاده از امتیازات موجود در "کتاب دوم قوانین اجتماعی"، وجود دارد؟

- اشخاصی که بعنوان پناهنده پذیرفته شده باشند، اگر که مابقی شرایط طبق ماده هفت "کتاب دوم قوانین اجتماعی" را داشته باشند، میتوانند این حق را داشته باشند.
- حق استفاده از امتیازات را می توانید با گواهی اقامت موقت، همراه با پاسخ پذیرش پناهندگی و یا با برگه اقامتتان ثابت کنید.
- در صورتیکه شرایط پناهندگی دیگر نداشته باشید، حق استفاده از امتیازات تحت "کتاب دوم قوانین اجتماعی" را هم دیگر ندارید.
- با از بین رفتن حق استفاده از امتیازات تحت "کتاب دوم قوانین اجتماعی"، دیگر از حق استفاده از بیمه خدمات تداوی (درمانی) بهره مند نمی شوید.

### اطلاعات مخصوص کاریابی

- در آغاز، متقاضیان تعهد می سپارند که "دوره ادغام در جامعه" را انجام دهند و بعد از آن در مورد سازمان های انجام دهنده این دوره ها در منطقه صحبت می شود، اگر که متقاضی قبلاً در اداره مستمری دهنده دیگری چنین تعهدی نداده باشد.
- بعد از پایان موفقیت آمیز "دوره ادغام در جامعه"، صحبت در مورد "ادغام در جامعه کسب و کار" انجام می شود.
- اینکه چه وظیفه و یا چه "کمک حمایتی" به شما پیشنهاد شود، بستگی به وضعیت فعلی و سطح یادگیری زبان آلمانی شما دارد.
- وقتیکه کاری از طرف اداره کاریابی منطقه به شما پیشنهاد میشود، شما مجبور هستید که در مدت سه روز به طریقی که صاحبکارتان می خواهد، برای این کار درخواست بدهید.

بعد از آن به صورت کتبی به مرکز کاریابی منطقه (جوبسنتر) اطلاع دهید که چه وقت شما برای آن شرکت تقاضا نامه فرستاده اید و اگر نتیجه تقاضای شما تا آن زمان مشخص شده باشد، نتیجه آن را نیز به اطلاع جوبسنتر برسانید. برای این اطلاع رسانی، ورق (فرم) مخصوصی همراه با "پیشنهاد کار" برای شما فرستاده شده است که شما در جواب خود از آن استفاده می کنید. آن فرم را پر کرده و در آخیر امضاء میکنید و برای "جوب سنتر" منطقه میفرستید.

➤ اگر شما فعالانه به دنبال کار میگردید، میتوانید "کمکهای مالی حمایتی" برای مخارج مانند هزینه درخواستنامهها و کرایه رفت و برگشت به محل مصاحبه های کاری را از جوبسنتر تقاضا کنید. کارمند متصدی پرونده شما در مورد اینکه چه مقدار "کمک مالی" لازم است تصمیم می گیرد.

➤ اگر شما مشغول به وظیفه یا کاری بشوید که در آن موظف به پرداخت هزینه های بیمه های اجتماعی باشید، می توانید برای مخارج مانند کرایه رفت و برگشت روزانه به محل کارتان، هزینه لباس کار و یا "کمک مالی برای شروع کار (شغل)" کمک مالی حمایتی" تقاضا کنید. کارمند متصدی پرونده شما در مورد اینکه چه مقدار "کمک مالی" لازم است تصمیم می گیرد.

➤ بیاد داشته باشید که شما همه تقاضاهای مربوط به "کمکهای مالی حمایتی" را قبل از شروع به کار انجام دهید. اگر شما بعد از شروع به کار، کمکهای مالی حمایتی را تقاضا کنید، امکان می رود که با خواست شما، به این علت که دیر انجام شده است، موافقت صورت نگیرد.